## Test di Valutazione 1

Il presente questionario è parte di un contesto di ricerca scientifica universitaria il cui fine è quello di introdurre strumenti informatici a supporto delle attività giurisprudenziali svolte dai funzionari delle sedi dei tribunali.

In particolare, scopo del questionario è valutare gli aspetti caratterizzanti del linguaggio giuridico, precisamente il linguaggio delle sentenze civili, ponendoli al vaglio di utenti qualificati.

A seguire chi compila il questionario visionerà frasi che potrebbero essere state estratte da sentenze civili, oppure no. Le frasi verranno presentate in forma anonimizzata. Ciò significa che verranno private di ogni riferimento, spaziale e personale, e sostituite con dati fittizi.

N.B.: Si esplicita che, in ottemperanza alle vigenti direttive europee sulla privacy, nessun dato personale, quali e-mail e nome completo, verrà divulgato in alcun modo.

| * Ind | dica una domanda obbligatoria       |  |  |
|-------|-------------------------------------|--|--|
|       |                                     |  |  |
| 1.    | Nome *                              |  |  |
|       |                                     |  |  |
|       |                                     |  |  |
| 2.    | Cognome *                           |  |  |
|       |                                     |  |  |
| 0     |                                     |  |  |
| 3.    | Settore Lavorativo *                |  |  |
|       | Contrassegna solo un ovale.         |  |  |
|       | Giudice                             |  |  |
|       | Avvocat*                            |  |  |
|       | Addett* all'Ufficio per il Processo |  |  |
|       | Dottorand* in Giurisprudenza        |  |  |
|       | Laureat* in Giurisprudenza          |  |  |
|       | Laureand* in Giurisprudenza         |  |  |
|       | Altro:                              |  |  |

## Valutazione delle Frasi

In questa sezione verranno mostrate 8 frasi che potrebbero essere state estratte da sentenze civili, oppure no. Ad ogni frase è assegnato casualmente un numero identificativo in **grassetto** (es: **3**)), tale numero potrà essere utilizzato nella sezione successiva per aggiungere delle eventuali osservazioni. Per ognuna di esse sarà richiesto di esprimere un giudizio, da 1 a 4, su particolari aspetti della frase. Di seguito si riportano gli aspetti interessati:

- 1. Grammatica. Indica se il testo è privo di errori, imprecisioni o inesattezze grammaticali;
  - o Un voto di 4 indicherà la massima correttezza grammaticale.
- 2. Lessico giuridico. Indica se il vocabolario utilizzato è congruente a quello giuridico;
  - Un voto di 4 indicherà l'utilizzo di un ottimo lessico giuridico.
- 3. Significato generale. Indica se la frase presentata risulta logicamente sensata;
  - o Un voto di 4 indicherà un'ottima comprensibilità del testo.
- 4. Ripetitività. Indica se i termini, le espressioni ed i significati non sono fra di essi ridondanti;
  - Un voto di 4 indicherà un testo scevro da ogni tipo di ripetizione.
- 5. Sintassi della frase. Indica se le parti del testo sono fra loro opportunamente collegate.
  - Un voto di 4 indicherà che congiunzioni e segni di punteggiatura sono perfettamente utilizzati.

Si tenga presente che il giudizio è tanto più positivo quanto è alto il valore attribuito. Ad ogni valore corrisponde il seguente giudizio:

- **1-**Molto negativo **2-**Negativo **3-**Positivo **4-**Molto positivo.
- 4. **1)** Con ricorso del 01/01/2000 l'odierno opponente chiedeva, nella misura del 70% del compenso per il lavoro straordinario del 18/12/1998, di rimborso delle spese sostenute dal consulente tecnico...

Contrassegna solo un ovale per riga.

|                         | 1 | 2 | 3 | 4 |
|-------------------------|---|---|---|---|
| Grammatica              |   |   |   |   |
| Lessico<br>giuridico    |   |   |   |   |
| Significato<br>generale |   |   |   |   |
| Ripetitività            |   |   |   |   |
| Sintassi<br>della frase |   |   |   |   |

|  | 1                              | 2                         | 3          | 4         |
|--|--------------------------------|---------------------------|------------|-----------|
| Frammatica   |                                |                           |            |           |
| Lessico<br>giuridico   |                                |                           |            |           |
| Significato<br>generale  |                                |                           |            |           |
| Ripetitività   |                                |                           |            |           |
| Sintassi<br>della frase  |                                |                           |            |           |
| 3) Il nesso ezi  |                                |                           |            |           |
| <b>3)</b> II nesso ezi<br>dall'Azienda_)<br>Contrassegna si            | ⟨YZ è sta                      | ito dimost                | rato attra |           |
| lall'Azienda_〉   | ⟨YZ è sta                      | ito dimost                | rato attra |           |
| all'Azienda_>  | <b>(YZ è sta</b><br>olo un ova | to dimost<br>le per riga. | rato attra | verso una |
| lall'Azienda_〉   | <b>(YZ è sta</b><br>olo un ova | to dimost<br>le per riga. | rato attra | verso una |
| lall'Azienda_> contrassegna se Grammatica Lessico                      | <b>(YZ è sta</b><br>olo un ova | to dimost<br>le per riga. | rato attra | verso una |
| all'Azienda_> contrassegna se Grammatica Lessico giuridico Significato | <b>(YZ è sta</b><br>olo un ova | to dimost<br>le per riga. | rato attra | verso una |

2) Il nesso eziologico tra la condotta del Bianchi, la condotta del proprietario della strada \*

5.

| Contrassegna s   | olo un ova                | le per riga.             |                          |                            |
|--|---------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------|
|  | 1                         | 2                        | 3                        | 4                          |
| Grammatica   |                           |                          |                          |                            |
| Lessico<br>giuridico   |                           |                          |                          |                            |
| Significato generale   |                           |                          |                          |                            |
| Ripetitività   |                           |                          |                          |                            |
| Sintassi<br>della frase  |                           |                          |                          |                            |
| ,  | `                         |                          |                          |                            |
| _'articolo 33 s<br>contraenti nel  | tabilisce i<br>testo e n  | una serie<br>elle relazi | di disposi               | zioni in te                |
| articolo 33 s<br>contraenti nel  | tabilisce i<br>testo e n  | una serie<br>elle relazi | di disposi               | zioni in te                |
| _'articolo 33 s<br>contraenti nel  | tabilisce i<br>testo e no | una serie<br>elle relazi | di disposi<br>oni dei co | zioni in te<br>mitati pari |
| L'articolo 33 s<br>contraenti nel  | tabilisce i<br>testo e no | una serie<br>elle relazi | di disposi<br>oni dei co | zioni in te<br>mitati pari |
| L'articolo 33 s<br>contraenti nel<br>Contrassegna s<br>Grammatica<br>Lessico | tabilisce i<br>testo e no | una serie<br>elle relazi | di disposi<br>oni dei co | zioni in te<br>mitati pari |
| Lessico<br>giuridico<br>Significato  | tabilisce i<br>testo e no | una serie<br>elle relazi | di disposi<br>oni dei co | zioni in te<br>mitati pari |

| 9.  | 6) In via prelim<br>ancora in grade<br>produttori, né t<br>quindi una poli | o di gara<br>anto mer | ntire la pro<br>no potrebb | oduzione | a breve te         |
|-----|--|-----------------------|----------------------------|----------|--------------------|
|     | Contrassegna so  | olo un oval           | e per riga.                |          |                    |
|     |  | 1                     | 2                          | 3        | 4                  |
|     | Grammatica   |                       |                            |          |                    |
|     | Lessico<br>giuridico   |                       |                            |          |                    |
|     | Significato<br>generale  |                       |                            |          |                    |
|     | Ripetitività   |                       |                            |          |                    |
|     | Sintassi<br>della frase  |                       |                            |          |                    |
| 10. | <b>7)</b> In via prelinin giudizio.  Contrassegna s                        |                       |                            |          | ımacia di <i>i</i> |
|     |  | 1                     | 2                          | 3        | 4                  |
|     | Grammatica   |                       |                            |          |                    |
|     | Lessico<br>giuridico   |                       |                            |          |                    |
|     | Significato<br>generale  |                       |                            |          |                    |
|     | Ripetitività   |                       |                            |          |                    |
|     | Sintassi   |                       |                            |          |                    |

della frase

## Strumento Informatico di Supporto

In questa sezione, per ogni domanda verrà mostrata una frase divisa in due parti, denominate "INPUT" e "COMPLETAMENTO".

Le frasi presentate in questa sezione possono appartenere ad una sola delle seguenti categorie:

- Artificiale. Una frase è artificiale se generata automaticamente da un modello di intelligenza artificiale (IA) capace di completare una frase dato un input. In questo caso "INPUT" è la frase che viene presentata al modello di IA mentre "COMPLETAMENTO" è il proseguimento della frase che il modello propone a partire dalle parole date in "INPUT".
- **Reale**. Una frase è reale se è estratta da una sentenza civile. In questo caso la frase viene divisa arbitrariamente in "INPUT" e "COMPLETAMENTO";

Per ognuna delle seguenti domande, verrà mostrata una frase e verrà richiesto di giudicare se essa si ritiene **reale**, quindi estratta da una sentenza (e seguentemente anonimizzata sostituendo ai dati reali dei dati fittizi), oppure **artificiale**, quindi il cui "COMPLETAMENTO" è generato automaticamente a partire dall' "INPUT".

Ad ogni frase è assegnato casualmente un numero identificativo in **grassetto** (es: 9)), tale numero potrà essere utilizzato nella sezione successiva per aggiungere delle eventuali osservazioni.

| 13. | 9) INPUT: "No conseque che il giudice"  | 4 |
|-----|---|---|
|     | "Ne consegue che il giudice"  COMPLETAMENTO:  |   |
|     | " di prime cure deve limitarsi ad accertare la sussistenza del rapporto di lavoro subordinato con l'Azienda_XYZ, nella misura indicata in ricorso e non nel rispetto del principio di imparzialità ed uguaglianza di trattamento sancito dall'" |   |
|     | Contrassegna solo un ovale.   |   |
|     | Artificiale   |   |
|     | Reale   |   |

| 14. | 10) *   |
|-----|---|
|     | INPUT:  |
|     | " In via preliminare va"  |
|     | COMPLETAMENTO:  |
|     | "rigettata l'eccezione di nullità avanzata dall'opponente per violazione delle disposizioni sull'anatocismo e sul regime di anatocismo, essendo decorsi venti giorni dalla data di deposito della sentenza, avvenuta in " |
|     | Contrassegna solo un ovale.   |
|     | Artificiale   |
|     | Reale   |
|     |   |
| 15. | 11) *   |
|     | INPUT:  |
|     | "Non è oggetto di contestazione"  |
|     | COMPLETAMENTO:  |
|     | " alcuna dall'Azienda_XYZ, né di decadenza, con conseguente cessazione degli effetti dovuti al presente giudizio"   |
|     |   |
|     | Contrassegna solo un ovale.   |
|     | Artificiale   |
|     | Reale   |
|     |   |

| 16. | 12) INPUT: " Con ricorso del"  | * |
|-----|--|---|
|     | COMPLETAMENTO: " 01/01/2000 il ricorrente ha chiesto al giudice di accogliere la sua domanda di risarcimento danni per i danni subiti a seguito di un incidente stradale causato dal convenuto."                     |   |
|     | Contrassegna solo un ovale.  |   |
|     | Artificiale Reale  |   |
| 17. | 13) INPUT: "In via preliminare va"   | * |
|     | COMPLETAMENTO: " sottolineato che la giurisprudenza di merito ha già avuto modo di esprimersi in materia, con sentenze come quella emessa dal Tribunale di Milano il 14 giugno 2018, che potrebbe essere pertinente" |   |
|     | Contrassegna solo un ovale.  |   |
|     | Artificiale Reale  |   |

| 18. | 14)   | * |
|-----|---|---|
|     | INPUT:  |   |
|     | "Non è oggetto di contestazione"  |   |
|     | COMPLETAMENTO.  |   |
|     | COMPLETAMENTO:  |   |
|     | " la legittimità dell'operato del liquidatore nominato il 30 aprile 2023 dal Tribunale di   |   |
|     | Milano, che ha svolto il proprio incarico con scrupolo e trasparenza, come evidenziato      |   |
|     | dalla relazione di fine mandato presentata alle parti. "                                    |   |
|     | Contracconno colo un quelo  |   |
|     | Contrassegna solo un ovale.   |   |
|     | Artificiale   |   |
|     | Reale   |   |
|     |   |   |
|     |   |   |
| 19. | 15)   | * |
|     | INPUT:  |   |
|     | " Con ricorso del"  |   |
|     | COMPLETAMENTO:  |   |
|     | " ZIP nel 2000 e successivo, in data 27 marzo 2001 impugnavano i verbali di gara            |   |
|     | concernenti un'area adibita a sede degli uffici dell'amministrazione finanziaria (per tutti |   |
|     | gli anni dal 1996 al 1997) ed erano notificati"   |   |
|     |   |   |
|     | Contrassegna solo un ovale.   |   |
|     | Artificiale   |   |
|     |   |   |
|     | Reale   |   |
|     |   |   |
|     |   |   |

| 20. | 16)   | * |
|-----|---|---|
|     | INPUT:  |   |
|     | "Il nesso eziologico"   |   |
|     | COMPLETAMENTO:  |   |
|     | " tra la formazione della patologia neoplastica in questione ed il risultato del riscontro      |   |
|     | diagnostico di tali patologie è costituito dalla combinazione con altri fattori che lo          |   |
|     | rendevano più idoneo ad affrontare tale fase, quali: anemia da infiammazione"                   |   |
|     |   |   |
|     |   |   |
|     | Contrassegna solo un ovale.   |   |
|     | Artificiale   |   |
|     | Reale   |   |
|     | Neure   |   |
|     |   |   |
| 21. | 17)   | * |
|     | INPUT:  |   |
|     | "Non è oggetto di contestazione"  |   |
|     | COMPLETAMENTO:  |   |
|     | " in sede penale. A tal fine deve essere accertata la persistenza dei requisiti stessi per      |   |
|     | partecipare al concorso ed il possesso della cittadinanza italiana; c) l'iscrizione nelle liste |   |
|     | elettorali del personale civile o militare, che sia soggetto alla"                              |   |
|     |   |   |
|     | Contrassegna solo un ovale.   |   |
|     | Artificiale   |   |
|     | Reale   |   |
|     |   |   |
|     |   |   |

| 22. | 18) INPUT:   | * |
|-----|--|---|
|     | "Con ricorso del"  |   |
|     | COMPLETAMENTO: " 01/01/2000, la signora Maria Rossi chiedeva al Tribunale la statuizione della separazione personale con addebito al marito Luigi Rosi in considerazione della sua condotta contraria agli obblighi derivanti dal matrimonio, con affidamento esclusivo dei figli, assegnazione della casa coniugale ed assegno di mantenimento per "  Contrassegna solo un ovale. |   |
|     | Artificiale Reale  |   |
| 23. | 19) INPUT: "Il nesso eziologico"   | * |
|     | COMPLETAMENTO: " tra la cosa in custodia ed il danno viene meno anche in caso di straordinarietà o eccezionalità del comportamento del danneggiato per i principi della cosiddetto ""causalità adeguata"" o della ""regolarità causale""."   |   |
|     | Contrassegna solo un ovale.  |   |
|     | Artificiale Reale  |   |
|     |  |   |

| 24. | 20)  | * |
|-----|--|---|
|     | INPUT:   |   |
|     | " Ne consegue che il giudice"  |   |
|     | COMPLETAMENTO:   |   |
|     | " in nessun modo può riconoscere un superiore inquadramento in assenza delle condizioni espressamente richieste (dalla legge/o dal decreto legge n° 73 del 1998) che devono essere specificamente dedotte e provate (tutte) proprio da"  |   |
|     | Contrassegna solo un ovale.  |   |
|     | Artificiale  |   |
|     | Reale  |   |
|     |  |   |
|     | Commenti Aggiuntivi  |   |
| 25. | Di seguito è possibile aggiungere commenti sulle frasi appena visionate.  Le frasi della sezione precedente sono numerate in maniera casuale. Per favore, si ricordi riportare il numero identificativo delle frasi interessate.  Si osservi che è possibile tornare alla sezione precedente, premendo il tasto "Indietro" in basso a sinistra per visualizzare le domande senza perdere nessun progresso. |   |
|     |  |   |
|     |  |   |
|     |  |   |
|     |  |   |
|     |  |   |
|     |  |   |

Questi contenuti non sono creati né avallati da Google.

Google Moduli